

ATPC



兒童信息

Children's Message



Goal: Understand and live the kingdom of God

目標：了解並活出上帝的國

Over the next few weeks, we will learn about the sermon on the mount

This is known as the beatitudes

These are known as blessings

Matthew 5:1-12

Jesus began to preach to the people.

在接下來的幾週裡，我們將學習登山寶訓

這就是所謂的八福

這些被稱為祝福

馬太福音 5:1-12

耶穌開始向眾人傳道。



Those who are blessed (people who are....)

有福的人 (那些.....的人)

Mourning, Meek, Hunger and Thirst, Persecuted, Insulted, Peacemakers,
Pure in heart

哀慟的人、溫柔的人、飢渴慕義的人、受迫害的人、受辱罵的人、使人和睦的人、內心純潔的人



This is a blessing?
這也算是祝福嗎？

This may sound strange
Aren't blessings supposed to be good
How is my suffering a blessing?
We will talk about this later.

這聽起來也許很奇怪
祝福不應該是好事嗎？
我的受苦怎麼會是一種祝福？
我們稍後會談到這一點。



Connecting with the spiritual life of children.
與孩子們的屬靈生命建立連結

Life as a Christian (or in general) can be full of suffering

Missed meals

Homework/Tests

Letting down your friends or family

Letting down yourself

Arguments with others

Uncertainty about the future.

基督徒的生活（或一般人生）可能充滿苦難

無法按時吃飯、作業／考試

讓朋友或家人失望、讓自己失望

與他人爭執、對未來感到不確定。



God loves you. And so do we.
上帝愛你。我們也愛你。

Life can be painful, but you aren't alone
God created you for a reason.

人生可能很痛苦，但你並不孤單
上帝創造你有祂的旨意。



Blessings 祝福

When it gets too difficult, remember...
God loves you, and so do we
May God bless you and walk with you today
Make sure to remind others of God's love

當事情變得太難時，請記得.....
上帝愛你，我們也愛你
願上帝今天賜福給你，與你同行
記得也要提醒他人上帝的愛



Prayer 禱告

Abiding God, your blessings are many. Help me to see those near me as reminders of your loving presence. Amen.

永在的上帝，祢的祝福何其豐盛。求祢幫助我看見身邊的人，讓他們提醒我祢慈愛的同在。阿們。